

# Használati utasítás

DIGITRADIO 143 CD



**TechniSat**

# Tartalom jegyzék

|          |                                                        |           |
|----------|--------------------------------------------------------|-----------|
| <b>1</b> | <b>Fontos információk .....</b>                        | <b>8</b>  |
| 1.1      | Biztonság.....                                         | 8         |
| 1.2      | Likvidálás. ....                                       | 10        |
| 1.3      | Jogi tudnivalók .....                                  | 12        |
| 1.4      | Szolgáltatási tudnivalók.....                          | 12        |
| <b>2</b> | <b>Ábrák és leírások .....</b>                         | <b>13</b> |
| <b>3</b> | <b>A készülék csatlakoztatása és működtetése .....</b> | <b>19</b> |
| 3.1      | Szállítási terjedelem .....                            | 19        |
| 3.2      | Az elemek behelyezése.....                             | 19        |
| 3.3      | Kapcsolat .....                                        | 21        |
| 3.4      | Ki/Bekapcsolás .....                                   | 21        |
| 3.5      | Forrás kiválasztása .....                              | 21        |
| 3.6      | A hangerő beállítása .....                             | 21        |
| 3.7      | Menü működése .....                                    | 22        |
| 3.8      | A némítás funkció aktiválása.....                      | 23        |
| 3.9      | Vizuális megjelenítések lekérdezése.....               | 23        |
| 3.10     | <b>Megjelenített kijelzések.....</b>                   | <b>24</b> |
| <b>4</b> | <b>Kezdeti beállítások .....</b>                       | <b>26</b> |
| <b>5</b> | <b>Internetes rádió .....</b>                          | <b>27</b> |
| 5.1      | Utoljára hallgatott .....                              | 27        |
| 5.2      | Állomáslista .....                                     | 27        |
| <b>6</b> | <b>Zene lejátszása (UPnP média) .....</b>              | <b>30</b> |
| 6.1      | Lejátszás UPnP-n keresztül .....                       | 30        |
| 6.1.1    | Média lejátszása.....                                  | 30        |
| 6.1.2    | Zene a Windows Media Player segítségével .....         | 31        |
| 6.2      | Lejátszás USB tároló eszközről .....                   | 31        |
| <b>7</b> | <b>Spotify Connect .....</b>                           | <b>31</b> |
| <b>8</b> | <b>A DAB funkció .....</b>                             | <b>32</b> |
| 8.1      | DAB rádió vétele .....                                 | 32        |
| 8.2      | Állomáskeresés végrehajtása .....                      | 32        |
| 8.3      | Az állomás kiválasztása .....                          | 33        |
| 8.4      | DAB-állomások mentése.....                             | 33        |
| 8.5      | A programozott állomások kiválasztása .....            | 33        |
| 8.6      | Mentett memóriahely törlése.....                       | 34        |
| 8.7      | A jel intenzitása.....                                 | 34        |
| 8.8      | DRC beállítása .....                                   | 35        |
| 8.9      | Inaktív állomások törlése .....                        | 35        |
| 8.10     | Az állomások rendezése .....                           | 35        |

|           |                                                   |           |
|-----------|---------------------------------------------------|-----------|
| <b>9</b>  | <b>FM üzemmód .....</b>                           | <b>31</b> |
| 9.1       | FM rádió mód bekapcsolása .....                   | 35        |
| 9.2       | USW vétel RDS információkkal .....                | 35        |
| 9.3       | Manuális állomásválasztás .....                   | 35        |
| 9.4       | Automatikus állomásválasztás .....                | 37        |
| 9.5       | Mono/stereo beállítása .....                      | 37        |
| 9.6       | USW állomások mentése .....                       | 37        |
| 9.7       | A programozott állomások kiválasztása .....       | 37        |
| 9.8       | Mentett memóriahely törlése .....                 | 37        |
| <b>10</b> | <b>Bluetooth .....</b>                            | <b>31</b> |
| 10.1      | Bluetooth üzemmód aktiválása .....                | 39        |
| 10.2      | Párosítás .....                                   | 39        |
| 10.3      | Zene lejátszás .....                              | 39        |
| <b>11</b> | <b>Audio bemenet .....</b>                        | <b>41</b> |
| <b>12</b> | <b>CD/MP3 lejátszó .....</b>                      | <b>41</b> |
| 12.1      | Általános információk a CD-kről/MP3 CD-kről ..... | 41        |
| 12.1.1    | A használható lemezek .....                       | 36        |
| 12.2      | CD-k lejátszása .....                             | 36        |
| 12.2.1    | A zenesáv beállítása .....                        | 37        |
| 12.2.2    | Gyors keresés.....                                | 38        |
| 12.2.3    | Ismétlés funkció.....                             | 38        |
| 12.2.4    | Véletlenszerű lejátszás .....                     | 38        |
| 12.2.5    | Programozási funkció .....                        | 38        |
| 12.3      | CD tippek .....                                   | 39        |
| <b>13</b> | <b>Egyéb funkciók .....</b>                       | <b>40</b> |
| 13.1      | Alvás időzítő .....                               | 40        |
| 13.2      | Ébresztő.....                                     | 40        |
| 13.2.1    | Az ébresztési idő beállítása .....                | 41        |
| 13.2.2    | Az ébresztő kikapcsolása ébresztés után .....     | 41        |
| 13.2.3    | Az ébresztő kikapcsolása/deaktiválása .....       | 42        |
| 13.2.4    | Az ébresztő bekapcsolása/aktiválása .....         | 42        |
| 13.3      | Fejhallgató használata.....                       | 42        |
| <b>14</b> | <b>Rendszerbeállítások .....</b>                  | <b>42</b> |
| 14.1      | Ekvalizér .....                                   | 44        |
| 14.2      | Internetbeállítások.....                          | 44        |
| 14.2.1    | Kapcsolódás hálózati kábellel .....               | 44        |
| 14.2.1.1  | Hálózati varázsló konfiguráció .....              | 45        |
| 14.2.1.2  | Kézi konfiguráció .....                           | 45        |

|          |                                                 |           |
|----------|-------------------------------------------------|-----------|
| 14.2.2   | Kapcsolat WLAN-on keresztül.....                | 44        |
| 14.2.2.1 | Hálózati varázsló konfiguráció .....            | 44        |
| 14.2.2.2 | Konfiguráció a WPS funkcióval .....             | 45        |
| 14.2.2.3 | Kézi konfiguráció .....                         | 45        |
| 14.2.3   | Kijelző beállítások .....                       | 46        |
| 14.2.4   | Kézi beállítás.....                             | 46        |
| 14.2.5   | NetRemote PIN beállítása .....                  | 46        |
| 14.2.6   | Hálózati profil törlése .....                   | 46        |
| 14.2.7   | WLAN/LAN kapcsolat készenléti állapotban .....  | 46        |
| 14.3     | Időbeállítások .....                            | 46        |
| 14.3.1   | Idő/dátum beállítása .....                      | 46        |
| 14.3.2   | Frissítés beállítások.....                      | 44        |
| 14.3.3   | Formátum beállítás .....                        | 44        |
| 14.3.4   | Időzóna beállítás (Csak net frissítéshez) ..... | 45        |
| 14.3.5   | Nyári időszámítás (Csak net frissítéshez) ..... | 45        |
| 14.4.    | Nyelv .....                                     | 46        |
| 14.5.    | Gyári beállítás .....                           | 46        |
| 14.6     | Szoftverfrissítés .....                         | 48        |
| 14.7     | Beállítási varázsló.....                        | 48        |
| 14.8     | Info .....                                      | 48        |
| 14.9     | Kijelző megvilágítása .....                     | 49        |
| 15       | <b>Tisztítás .....</b>                          | <b>49</b> |
| 16       | <b>Hibaelhárítás.....</b>                       | <b>49</b> |
| 16.1     | Általános problémák.....                        | 50        |
| 16.2     | Probléma az USB médiummal.....                  | 51        |
| 16.3     | Probléma a távirányítóval .....                 | 51        |
| 16.4     | Probléma a rádióval .....                       | 52        |
| 16.5     | Probléma a CD lejátszóval.....                  | 53        |
| 16.6     | Probléma a külső bemenettel.....                | 54        |
| 17       | <b>Műszaki adatok.....</b>                      | <b>55</b> |

## 1 Fontos információk

A biztonsági kockázatok minimalizálása, a készülék károsodásának megelőzése és a környezetvédelemhez való hozzájárulás érdekében vegye figyelembe az alábbi információkat. Kérjük, olvassa el figyelmesen az összes biztonsági információt, és őrizze meg a későbbi használatra. Mindig tartsa be a jelen gyorsindítási útmutatóban és a készülék hátoldalán található összes figyelmeztetést és információt.



Vigyázat - Fontos információkat jelöl, amelyeket be kell tartani a készülék hibáinak, adatvesztés/visszaélés vagy nem kívánt működés megelőzése érdekében.



Tipp - Ez a leírt funkcióval kapcsolatos információkat, valamint egy másik kapcsolódó funkciót jelöl, amelyet figyelembe kell venni, a kézikönyv megfelelő szakaszára való hivatkozással.

### 1.1 Biztonság



Saját védelme érdekében a DIGITRADIO 143 CD használata előtt figyelmesen olvassa el a biztonsági megjegyzéseket. A gyártó nem vállal felelősséget a helytelen kezelésből és az alábbi biztonsági óvintézkedések be nem tartásából eredő károkért:

- Soha ne nyissa ki a készüléket! A feszültség alatt álló alkatrészek megérintése végzetes lehet!
- Minden szükséges beavatkozást csak szakképzett személyzet végezhet.
- A készüléket csak megfelelő klímában szabad üzemeltetni.
- Hosszabb hidegben történő szállítás és meleg helyiségbe való átköltözés esetén ne kapcsolja be azonnal, hanem várja meg, amíg a hőmérséklet kiegyenlítődik.
- Ne tegye ki a készüléket csöpögő vagy fröccsenő víznek. Ha a készülékbe víz jutott, kapcsolja ki, és értesítse a szervizt.
- Ne tegye ki a készüléket olyan hőforrásoknak, amelyek a normál használatnál jobban felmelegíthetik.
- Vihar esetén válassza le a készüléket a hálózatról. A túlfeszültség károsíthatja a készüléket.
- Ha a készülék meghibásodását, szagot vagy füstöt, nagyobb meghibásodást vagy a készülékház sérülését észleli, kapcsolja ki a készüléket, és értesítse a szervizt.
- A készüléket csak 100V-240V~, 50/60 Hz hálózati feszültségre szabad csatlakoztatni. Soha ne próbálja a készüléket más feszültségen üzemeltetni.
- A készüléket addig nem szabad csatlakoztatni, amíg a telepítés az előírásoknak megfelelően be nem fejeződött.

- Ha a készülék sérülésre utaló jeleket mutat, nem szabad bekapcsolni.
- Amikor a hálózati kábelt kihúzza a konnektorból, a dugaszt húzza meg, ne a kábelt.
- Ne helyezze a készüléket üzembe fürdők, úszómedencék vagy fröccsenő víz közelében.
- Soha ne próbálja meg saját maga megjavítani a meghibásodott készüléket. Mindig forduljon valamilyik ügyfélszolgálatunkhoz.
- Idegen testek, pl. szögek, érmék stb. nem kerülhetnek a készülék belsejébe. Ne érintse a csatlakozó érintkezőket fémtárgyakkal vagy az ujjával. Ez rövidzárlathoz vezethet.
- Ne helyezzen nyílt lángot, például égő gyertyát a készülékre.
- Soha ne engedje, hogy gyermekek felügyelet nélkül használják a készüléket.
- A készülék még kikapcsolt állapotban és készenléti állapotban is csatlakozik a hálózati áramellátáshoz.
- Ezt a készüléket nem arra szánják, hogy korlátozott fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel, illetve tapasztalat és/vagy ismeretek hiányával rendelkező személyek (beleértve a gyermekeket is) használják, kivéve, ha a biztonságukért felelős személy felügyeli őket, vagy ha a biztonságukért felelős személy oktatja őket a készülék használatára vonatkozóan.
- A gyermekeket felügyelni kell, hogy ne játszanak a készülékkel.
- A készülék módosítása tilos.
- Sérült készülékeket vagy sérült tartozékokat nem szabad tovább használni.

## 1.2 Eltávolítás

A készülék csomagolása kizárólag újrahasznosítható anyagokból áll. Kérjük, válogassa szét ezeket, és vigye a "Kettős rendszerbe". Ez a termék az elektromos és elektronikus hulladékokról szóló 2012/19/EU irányelv (WEEE) szerint azonosított, és élettartamának végén nem szabad a normál háztartási hulladékkal együtt ártalmatlanítani, hanem az elektromos és elektronikus eszközök újrahasznosítására szolgáló gyűjtőhelyre kell vinni.

Ezt a  szimbólum jelzi a terméken, a használati utasításon vagy a csomagoláson.

Az anyagok azonosítójuk szerint újrahasznosíthatók. Az újrahasznosítással, az anyagok visszanyerésével és a régi készülékek másfajta újrahasznosításával jelentősen hozzájárulunk környezetünk védelméhez.



Kérjük, érdeklődjön a helyi hatóságoknál a megfelelő ártalmatlanítási pont helyéről. Gondoskodjon arról, hogy a használt elemeket/akkumulátorokat, valamint az elektronikai hulladékot ne a háztartási hulladékkal együtt, hanem megfelelően ártalmatlanítsa (szakkereskedőhöz visszavéve, veszélyes hulladékba).



Az elemek/akkumulátorok mérgező anyagokat tartalmazhatnak, amelyek károsítják az egészséget és a környezetet. Az elemekre/akkumulátorokra a 2006/66/EK európai irányelv vonatkozik. Nem szabad a normál háztartási hulladékkal együtt ártalmatlanítani őket.



#### **Eltávolítási utasítások**

A csomagolás ártalmatlanítása:

Az Ön új készülékét a csomagolás védte az Önhöz vezető úton. Minden felhasznált anyag környezetbarát és újrahasznosítható. Kérjük, működjön együtt, és a csomagolást környezetbarát módon ártalmatlanítsa. Kérjen tájékoztatást kereskedőjétől az aktuális ártalmatlanítási módokról vagy a helyi ártalmatlanító létesítménytől.



**Fulladásveszély!** A csomagolást és annak részeit gyermekektől távol tartsa. Fulladásveszély a fóliák és egyéb csomagolóanyagok miatt.

Készülék ártalmatlanítása:

A régi eszközök értékes hulladékot jelentenek. A környezetbarát ártalmatlanítással értékes nyersanyagok nyerhetők vissza. A készülék környezetbarát és megfelelő ártalmatlanításának lehetőségeiről érdeklődjön a város vagy a helyi hatóságnál. A készülék ártalmatlanítása előtt távolítsa el a benne lévő elemeket/akkumulátorokat.

### 1.3 Jogi tudnivalók

 A TechniSat ezúton kijelenti, hogy a DIGITRADIO 143 CD rádiós rendszermodell megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege a következő internetes címen érhető el:

<http://konf.tsat.de/?ID=22631>

 A TechniSat nem vállal felelősséget a termék külső hatások, kopás vagy helytelen kezelés, illetéktelen javítások, módosítások vagy balesetek következtében bekövetkező károkért.

 Módosítások és nyomtatási hibák fenntartva. 09/19. verzió. A másolás és a sokszorosítás a kiadó engedélyéhez kötött. Az utasítások mindenkor aktuális változata pdf formátumban letölthető a TechniSat honlapjának letöltési felületéről a [www.technisat.de](http://www.technisat.de) címen.

 A DIGITRADIO 143 CD és a TechniSat a következő cég bejegyzett védjegyei:

**TechniSat Digital GmbH**

TechniPark

Julius-Saxler-Strasse 3

D-54550 Daun/Eifel, Németország

[www.technisat.de](http://www.technisat.de)

A hivatkozott vállalatok, intézmények vagy márkák nevei a megfelelő tulajdonosok védjegyei vagy bejegyzett védjegyei.

A Spotify-szoftverre harmadik féltől származó licencek vonatkoznak, amelyek itt találhatóak: <https://www.spotify.com/connect/third-party-licenses>.



A készüléket csak zárt helyiségekben, a 5 GHz-es WLAN-tartományban szabad üzemeltetni az alább felsorolt országokban.

|    |    |    |    |    |    |    |
|----|----|----|----|----|----|----|
| BE | CY | FI | FR | HU | LV | LI |
| LU | NL | ES | SE | UK | CH |    |

#### 1.4 Szolgáltatási utasítások



Ez a termék minőségellenőrzött, és a vásárlás időpontjától számított 24 hónapos, jogszabályban meghatározott jótállási idővel rendelkezik. Kérjük, a vásárlást igazoló bizonylatot őrizze meg. Garanciális igények esetén kérjük, forduljon a termék kereskedőjéhez.



##### Megjegyzés!

Ha problémája merülne fel ezzel a készülékkel kapcsolatban, vagy ha kérdései vannak és információra van szüksége, a műszaki forródrótunk áll rendelkezésére: Hétfőtől péntekig 8:00-18:00 óráig:

+49 (0) 392592201800.



A javítások közvetlenül online is megrendelhetők a [www.technisat.de/reparatur](http://www.technisat.de/reparatur) weboldalon.

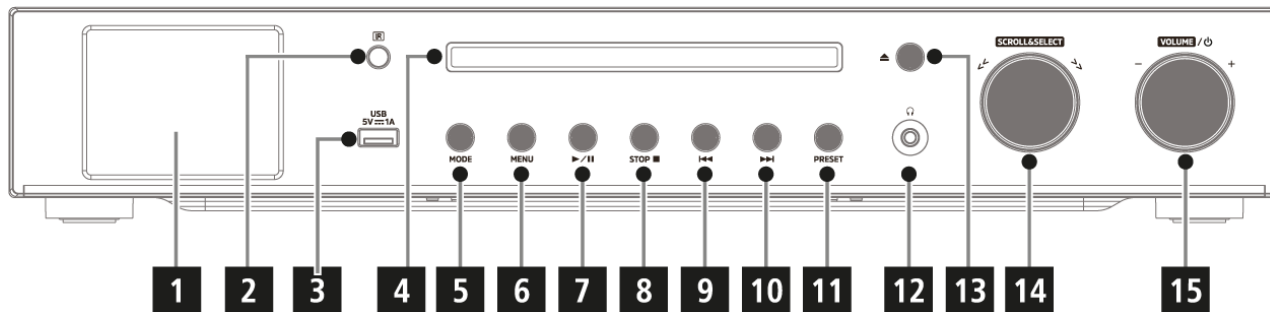
Ha a készüléket vissza kell küldeni, kérjük, csak a következő címen küldje vissza:

TechniSat Digital  
GmbH Szervizközpont  
Nordstr. 4a  
39418 Stassfurt, Németország

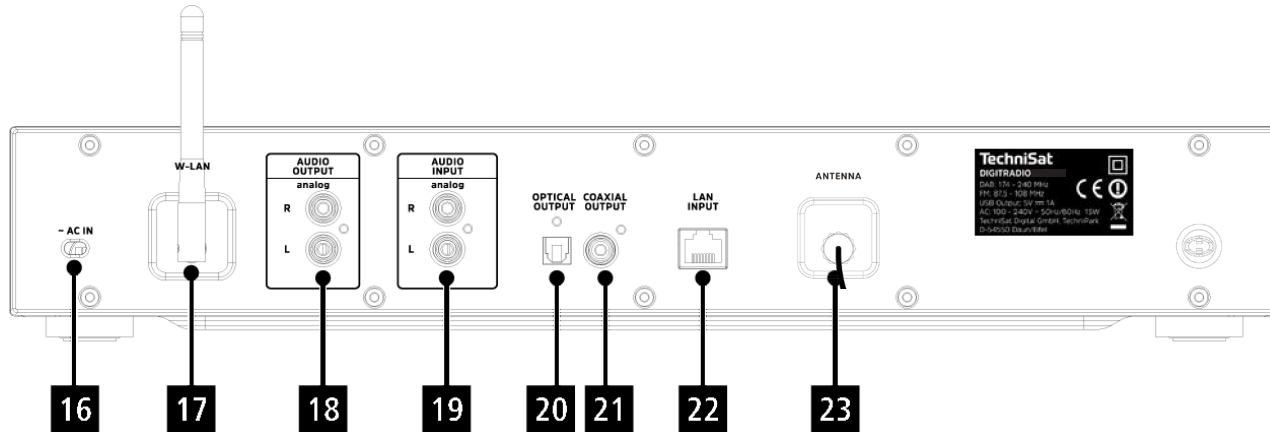


## 2 Ábrák és leírás

### Előlnézet



### Hátulnézet



HU

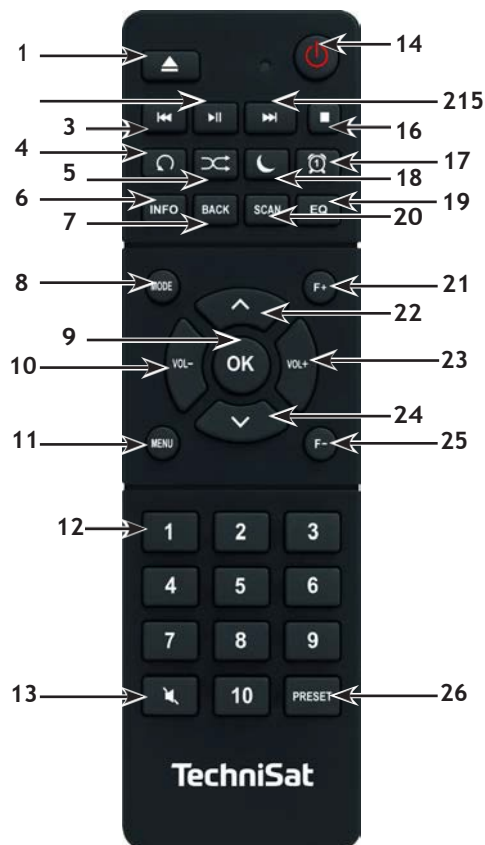
## Előlnézet leírása

|    |                                                                                                                                                                                                                                  |
|----|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1  | <b>A kijelző</b> a kiválasztott forrással vagy a menüvel kapcsolatos információkat jeleníti meg.                                                                                                                                 |
| 2  | <b>IR vevo</b>                                                                                                                                                                                                                   |
| 3  | <b>USB-csatlakozás</b> például USB-pendrive-okon vagy USB-merevlemezeken lévő MP3-ak lejátszásához. Külső eszközök töltése (5V, 1A töltőáram).                                                                                   |
| 4  | <b>CD-meghajtó</b> audio- vagy MP3 CD-k lejátszásához.                                                                                                                                                                           |
| 5  | <b>MODE</b> a lejátszási források közötti váltáshoz (DAB, FM, Bluetooth, CD, Line IN, internetes rádió, Spotify és USB vagy megosztott hálózati meghajtó segítségével történő zenelejátszás).                                    |
| 6  | <b>MENÜ</b> - nyomja meg röviden a főmenü előhívásához.                                                                                                                                                                          |
| 7  | <b>Lejátszás/szünet</b> a lejátszás szüneteltetéséhez/folytatásához CD/zene üzemmódban.                                                                                                                                          |
| 8  | <b>STOP</b> - a lejátszás megállítása csak CD üzemmódban.                                                                                                                                                                        |
| 9  | <b>Zeneszám ugrás/visszafelé keresés</b> - Csak CD/zene lejátszási üzemmódban. Nyomja meg röviden az aktuális zeneszám újrakezdéséhez, nyomja meg kétszer az előző zeneszámra való ugráshoz, tartsa lenyomva a visszatekeréshez. |
| 10 | <b>Zeneszám ugrás/előre keresés</b> - Csak CD/zene lejátszási módban. Nyomja meg röviden a következő zeneszámra való ugráshoz, tartsa lenyomva a gyors előretekeréshez.                                                          |
| 11 | <b>PRESET</b> a kedvencek mentéséhez és előhívásához. A kedvencek mentéséhez tartsa lenyomva, a kedvencek előhívásához nyomja meg röviden.                                                                                       |
| 12 | <b>Fejhallgató-csatlakozó</b> 3.5 mm-es jack dugóval rendelkező fejhallgatóhoz.                                                                                                                                                  |
| 13 | <b>CD-kidobó gomb</b> - rövid megnyomásával nyithatja/zárhatja a CD-fiókot.                                                                                                                                                      |
| 14 | <b>SCROLL&amp;SELECT</b> - forgassa a gombot a menük böngészéséhez vagy a beállítások módosításához. Nyomja meg a gombot a kiválasztás elfogadásához/mentéséhez.                                                                 |
| 15 | <b>Hangerő/be/készenlét</b> - forgassa el a gombot a hangerő szabályozásához. Nyomja meg a készülék bekapcsolásához vagy készenléti állapotba kapcsolásához. Riasztási hangjelzés kikapcsolása.                                  |

## Hátsó nézet leírása

|    |                                                                                                                       |
|----|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 16 | <b>Hálózati csatlakozókábel</b> 110-240 V ~ 50/60Hz-re történő csatlakozáshoz.                                        |
| 17 | <b>WLAN-antenna</b> - vezeték nélküli kapcsolat egy routerrel.                                                        |
| 18 | <b>Analóg hangkimenet</b> A/V-vevőhöz vagy sztereó rendszerhez való csatlakoztatáshoz.                                |
| 19 | <b>Analóg audio bemenet</b> (Line IN) külső hangforrások lejátszásához.                                               |
| 20 | <b>Optikai kimenet digitális</b> - audio kimenet A/V vevőegységhez vagy sztereó rendszerhez való csatlakoztatáshoz.   |
| 21 | <b>Koaxiális kimenet digitális</b> - audio kimenet A/V vevőegységhez vagy sztereó rendszerhez való csatlakoztatáshoz. |
| 22 | <b>LAN bemenet</b> az internetkapcsolathoz szükséges hálózati kábel csatlakoztatásához.                               |
| 23 | <b>Antennacsatlakozás</b> a DAB+ vagy FM jelek vételéhez. Aktív vagy passzív antenna csatlakoztatható.                |

## Távírányító



## Távirányító leírása

|    |                                                                                                                                                                                                                                  |
|----|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1  | <b>CD-kidobó gomb</b> - rövid megnyomásával nyithatja/zárhatja a CD-fiókot.                                                                                                                                                      |
| 2  | <b>Lejátszás/szünet</b> csak CD/zene lejátszási módban, a lejátszás szüneteltetése/megszakítása.                                                                                                                                 |
| 3  | <b>Zeneszám ugrás/visszafelé keresés</b> - Csak CD/zene lejátszási üzemmódban. Nyomja meg röviden az aktuális zeneszám újrakezdéséhez, nyomja meg kétszer az előző zeneszámra való ugráshoz, tartsa lenyomva a visszatekeréshez. |
| 4  | <b>Zeneszám ismétlés</b>                                                                                                                                                                                                         |
| 5  | <b>Shuffle</b> - véletlenszerű lejátszás.                                                                                                                                                                                        |
| 6  | <b>INFO</b> Váltás több kijelzés/információ között.                                                                                                                                                                              |
| 7  | <b>BACK</b> egy lépést hátrafelé lép a menükben, a beállítások törlése.                                                                                                                                                          |
| 8  | <b>MODE</b> a lejátszási források közötti váltáshoz (DAB, FM, Bluetooth, CD, Line IN, internetes rádió, Spotify és USB vagy megosztott hálózati meghajtó segítségével történő zenelejátszás).                                    |
| 9  | <b>OK</b> - a kiválasztás elfogadása vagy mentése, navigálás a menüben.                                                                                                                                                          |
| 10 | <b>VOL</b> - csökkenti a hangerőt.                                                                                                                                                                                               |
| 11 | <b>MENÜ</b> - nyomja meg röviden a főmenü előhívásához.                                                                                                                                                                          |
| 12 | <b>Számgombok</b> - 1-10                                                                                                                                                                                                         |
| 13 | <b>Mute funkció</b>                                                                                                                                                                                                              |
| 14 | <b>Be/készenléti állapot</b> a készülék be- és kikapcsolásához. Riasztási hangjelzés befejezése.                                                                                                                                 |
| 15 | <b>Zeneszám ugrás/előre keresés</b> - Csak CD/zene lejátszási módban. Nyomja meg röviden a következő zeneszámra való ugráshoz, tartsa lenyomva a gyors előretekeréshez.                                                          |
| 16 | <b>STOP</b> csak CD/zene lejátszási módban, a lejátszás leállítása.                                                                                                                                                              |
| 17 | <b>Riasztás</b> a riasztási funkció aktiválásához és beállításához.                                                                                                                                                              |
| 18 | <b>SLEEP</b> - aktiválja az alvásidőzítőt, nyomja meg többször a különböző időpontokhoz.                                                                                                                                         |
| 19 | <b>EQ</b> - Ekvalizér megjelenítés.                                                                                                                                                                                              |

|    |                                                                                                                                            |
|----|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 20 | <b>SCAN</b> elindítja az állomáskeresést DAB+ és FM üzemmódban.                                                                            |
| 21 | <b>F+</b> a megosztott hálózati meghajtón vagy MP3 CD-n található mappaszerkezetben való lapozáshoz.                                       |
| 22 | <b>Felfelé nyíl gomb</b> a menükben való navigáláshoz vagy a beállítások módosításához.                                                    |
| 23 | <b>VOL+</b> növeli a hangerőt.                                                                                                             |
| 24 | <b>Lefelé nyíl gomb</b> a menükben való navigáláshoz vagy a beállítások módosításához.                                                     |
| 25 | <b>F-</b> a megosztott hálózati meghajtón vagy MP3 CD-n lévő mappaszerkezetben való lapozáshoz.                                            |
| 26 | <b>PRESET</b> a kedvencek mentéséhez és előhívásához. A kedvencek mentéséhez tartsa lenyomva, a kedvencek előhívásához nyomja meg röviden. |

### 3 A készülék csatlakoztatása és működtetése

#### 3.1 Szállítási terjedelem

A szállítási terjedelem a következőket tartalmazza:

1 x DIGITRADIO 143 CD, 1 x használati útmutató, 1 x távirányító + elemek, antenna DAB+/USW, WLAN antenna

#### 3.2 Az elemek behelyezése

> Nyissa fel az elemtartó fedelét a távirányító hátulján. Helyezzen be két "AAA" (Micro), 1,5V-os elemet, ügyelve a helyes polarításra, az elemtartóban látható módon. Az elemeket a szállítási terjedelem tartalmazza.

> Óvatosan csukja be ismét az elemtartó fedelét, amíg a fedél be nem reteszeli.

 Azonnal cserélje ki az energiát vesztő elemeket.

 Mindig egyszerre cserélje mindkét elemet, és mindig azonos típusú elemeket használjon.

 A szivárgó elemek károsíthatják a távirányítót.

 Ha a készüléket hosszabb ideig nem használja, vegye ki az elemeket a távirányítóból.

 Fontos információk az ártalmatlanítással kapcsolatban: Az elemek mérgező anyagokat tartalmazhatnak, amelyek károsítják a környezetet. Ezért az elemeket feltétlenül a hatályos jogszabályi előírásoknak megfelelően kell ártalmatlanítani. Soha ne dobja ki az elemeket a normál háztartási hulladékkal együtt.

### 3.3 Kapcsolat

- > Az audio kimenetek **audio out analóg (18)**, **optikai out digitális (20)** vagy **koaxiális out digitális (21)** a készülék hátoldalán állnak rendelkezésre egy A/V erősítő vagy sztereó rendszer csatlakoztatására.
- > Csatlakoztassa a mellékelt antennát az **antennacsatlakozóhoz (23)**.
- > Attól függően, hogy a LAN- vagy a WLAN-kapcsolatot kívánja-e használni, csatlakoztassa a hálózat LAN-kábelét a **LAN-csatlakozáshoz (22)**, vagy emelje fel a **WLAN-antennát (17)**.
- > Ezután csatlakoztassa a hálózati kábelt egy 110-240V ~ 50/60Hz-es hálózati konnektorba.

### 3.4 Be-/Kikapcsolás

- > A DIGITRADIO 143 CD **bekapcsolásához** nyomja meg a készüléken **(15)** vagy a távirányítón **(14)** lévő **bekapcsoló/készenléti** gombot.
- > A kikapcsoláshoz nyomja meg újra a készüléken **(15)** vagy a távirányítón **(14)** lévő **bekapcsoló/készenléti gombot**.

### 3.5 Forrás kiválasztása

- > Nyomja meg többször a **MODE** gombot a készüléken **(5)** vagy a távirányítón **(8)** a rendelkezésre álló források közötti lapozáshoz. Másik lehetőségként:
- > Nyissa meg az aktuális forrás almenüjét a **MENU** gomb megnyomásával, és válassza a **>Főmenü lehetőséget**.



A kijelzőn megjelenik az aktuálisan kiválasztott forrás.

### 3.6 A hangerő beállítása

- > A hangerő növeléséhez forgassa a készülék **hangerőszabályzóját (15)** jobbra, vagy nyomja meg a **VOL+ (23)** gombot a távirányítón. A **hangerő** csökkentéséhez forgassa balra a **hangerőszabályzó gombot (15)** a készüléken, vagy nyomja meg a **VOL- (10)** gombot a távirányítón.



A beállított hangerő a beállítása közben megjelenik a kijelzőn.

### 3.7 Menü működése

A menü a **Főmenüre**, az aktuálisan kiválasztott forráshoz tartozó **almenüre** és az összes forrásra vonatkozó **Rendszerbeállításokra** oszlik. A menüben való működés a készüléken található **SCROLL&SELECT** gombbal (14) vagy a távirányító **fel/le nyíl** gombjaival (22,24 ) és az **OK** (9) gombbal történik.

> Az aktuálisan kiválasztott forrásnak megfelelő almenü megnyitásához nyomja meg a **MENU** gombot a készüléken vagy a távirányítón.



A forrásspecifikus beállítások és opciók az aktuálisan kiválasztott forrásnak megfelelő almenüben találhatók. Innen érhető el a > **Főmenü** és a > **Rendszerbeállítások** is.

> A **SCROLL&SELECT** gomb jobbra és balra történő elforgatásával vagy a távirányító nyíl gombjainak megnyomásával felfelé és lefelé mozgathatja a kiemelést.

> A választást a **SCROLL&SELECT** gomb vagy a távirányító **OK** gombjának megnyomásával erősítheti meg. Ha egy beállítást megváltoztatott, akkor azt a **SCROLL&SELECT** gomb vagy az **OK** gomb megnyomásával mentheti el. Ha egy menüpont mellett egy nyíl (> ) van, akkor a **SCROLL&SELECT** gomb vagy az **OK** gomb megnyomásával további beállítások vagy funkciók érhetők el.

> Nyomja meg a **MENU** gombot a menüből való kilépéshez. Az aktuálisan kiválasztott almenütől vagy opciótól függően a **MENU** gombot esetleg többször meg kell nyomni.

> Ha egy beállítást mentés nélkül szeretne törölni, nyomja meg a **MENU** gombot, vagy a **BACK** (7) gombot a kijelzőn. távirányító.



A készülék funkcióinak részletes leírása ebben a használati útmutatóban a **távirányító gombjainak** segítségével történik.

### 3.8 A némítás funkció aktiválása

- > A hangerőt a **némító gomb (13)** segítségével némíthatja el. A kijelzőn és az állapotsoron  megjelenik a "Mute" (némítás) felirat .
- > A hangot a gomb ismételt megnyomásával lehet visszakapcsolni.

### 3.9 Vizuális megjelenítések lekérdezése

- > Az **INFO (6)** gomb ismételt megnyomásával egy forrás lejátszása közben a következő információk tekinthetők meg és görgethetők át:

#### **Internetes rádiózás:**

Zeneszám, előadó  
Műfaj  
Megbízhatóság  
Bitsebesség, hangformátum  
Lejátszási puffer  
Dátum

#### **Zenelejátszás (UPnP/USB média):**

Előadó  
Album  
Bitsebesség, Hangformátum  
Lejátszási puffer  
Dátum

#### **DAB üzemmód:**

Zeneszám, előadó  
DLS: folyamatos szöveg az állomások által szolgáltatható kiegészítő információkkal.  
Programtípus Ensemble/multiplex (csoportnév) frekvencia, csatorna  
A jel intenzitása  
Jelhibaarány bitsebesség kbps-ban  
Hangformátum  
Dátum  
Állomás neve

#### **USW üzemmód:**

RT rádiószöveg (ha továbbítják) PTY  
- programtípus  
Frekvencia, dátum

**CD/MP3 és USB lejátszás:**

Track  
 Előadó  
 Album  
 Mappa  
 elérési útvon  
 Bit- és mintavételi sebesség  
 Lejátszási puffer  
 Dátum  
 Időtartam  
 ID3 be/ki (szöveges információ megjelenítése, ha van)

**Spotify Connect:**

Track  
 Előadó  
 Album  
 Bit- és mintavételi sebesség  
 Lejátszási puffer  
 Időtartam

 DAB üzemmódban különböző állomásképek vagy kiegészítő információk jelennek meg (diavetítés), amelyek kitölthetik a teljes kijelzőt. Ezek az átfedések az **OK** gombbal csökkenthetők, így a különböző információk és átfedések az **INFO** gombbal megjeleníthetők.

**3.10 Vizuális kijelzések**

 A kiválasztott funkciótól/forrástól függően a megjelenített vizuális kijelzés változhat. Vegye figyelembe a kijelzőn megjelenő utasításokat.

Jelenlegi forrás \_\_\_\_\_

Állomásnév,  
 zeneszám,  
 előadó,  
 kiegészítő  
 információk,  
 menü, listák



\_\_\_\_\_ Time

\_\_\_\_\_ Állapotsor

## 4 Kezdeti beállítások

A DIGITRADIO 143 CD első bekapcsolása után elindul a kezdeti beállítási varázsló.



A beállítások a későbbiekben bármikor módosíthatók.

- > A kezdeti beállítási varázsló elindításához válassza ki a távvezérlő nyíl gombjaival a **[YES]** mezőt, majd nyomja meg az **OK** gombot.
- > A következő lépésben kiválaszthatja az **időformátumot**. Válassza ki a kívánt beállítást **[12]** vagy **[24]**, majd nyomja meg az **OK** gombot a következő lépésre való továbblépéshez.
- > Itt lehet kiválasztani, hogy a DIGITRADIO melyik forrást (DAB+, FM vagy internet) használja az idő és a dátum lekérdezéséhez és frissítéséhez. A kiválasztás után folytassa a következő lépésben az időzóna megadásával, hogy az idő helyesen jelenjen meg.
- > Adja meg, hogy a beállításkor a nyári vagy a téli időszámítás alkalmazandó-e.
- > A következő lépésben megadhatja, hogy a DIGITRADIO készenléti állapotban továbbra is kapcsolódjon-e az internethez. A készenléti üzemmód használata azonban növeli az energiafogyasztást.
- > Ezután elindul a hálózati varázsló, és beállíthatja az internetkapcsolatot. Az **OK** gombbal válassza ki az ismerős WLAN-hálózatot, és a megjelenő billentyűzet segítségével adja meg a jelszót. Ezután válassza ki az **OK** -t és nyomja meg az **OK** gombot.  
Ha a beírt jelszó helyes, a hálózathoz való kapcsolat létrejön. A kijelzőn lévő jelzősávban az ikon  jelzi, hogy a kapcsolat létrejött-e. A bevitel megszakításához válassza a **CANCEL** -t és nyomja meg az **OK** gombot.  
Ha gépelési hibát követ el, akkor az utoljára beírt betűket törölheti a **BKSP** -el.



Amikor a virtuális billentyűzet megjelenik a kijelzőn, a távirányító **nyíl gombjaival** és a **VOL+/-** gombokkal böngészhet. A **fel/le nyíl gombok** a kiemelést felfelé és lefelé, a **VOL+/-** gombok a kiemelést jobbra és balra mozgatják.

- > Ha a DIGITRADIO-t LAN-kábellel csatlakoztatta a hálózathoz, válassza ki a **[KÁBEL]** elemet.
- > A hálózat beállításának befejezése után az **OK** gomb megnyomásával erősítse meg a kezdeti beállítás befejezéséről szóló üzenetet.

## 5 Internetes rádió

A DIGITRADIO 143 CD internetes rádióvevővel van felszerelve. Az internetes rádióállomások/csatornák vételéhez internetkapcsolatra van szükség egy csatlakoztatott LAN-kábellel vagy vezeték nélküli hálózathoz való csatlakozással. Az internetkapcsolat beállításának módját a 14.2 szakaszban találja.

> Nyomja meg a **MODE** gombot olyan gyakran, amíg a kijelzőn a **[Internet Radio]** nem jelenik meg.

Alternatívaként:

> Nyomja meg a **MENU** gombot, majd válassza a **Főmenü > Internet rádió menüpontot**.

 Ha egy almenüben van, válassza ki a főmenüt, a 3.7. szakaszban leírtak szerint.

 Ha először indítja el az internetes rádió üzemmódot anélkül, hogy a kezdeti beállítások során LAN- vagy WLAN-kapcsolatot konfigurált volna, megjelenik a keresővarázsló, amely megmutatja a hatótávolságon belüli összes WLAN-állomást. Az **OK** gombbal válassza ki az ismerős WLAN-hálózatot, és a megjelenített billentyűzet segítségével adja meg a jelszót. Ezután válassza ki az **OK** -t és nyomja meg a az **OK** gombot. Ha a beírt jelszó helyes, akkor a hálózathoz való csatlakozás létrejön. A kijelző állapotsorában lévő  ikon jelzi, hogy a kapcsolat létrejött-e. A bevitel törléséhez válassza a **CANCEL** -t és nyomja meg az **OK** gombot. Ha gépelési hibát követ el, az utoljára beírt betűt a **BKSP** -el törölheti.

### 5.1 Utoljára hallgatott

> Válassza a **MENÜ > Utoljára hallgatott** állomások menüpontot a legutóbb hallgatott állomások listájának megjelenítéséhez.

> A **fel/le nyíl**gombok segítségével válasszon ki egy állomást, és az **OK** gomb megnyomásával játssza le.

### 5.2 Állomáslista

> Nyomja meg a **MENU** gombot, és válassza ki az állomáslistát a rendelkezésre álló kategóriák közül.

 **Az Állomáslista** alatt az összes internetes rádióállomás különböző kategóriákba sorolva jelenik meg. Hozzáférhet az **Ön Kedvenceihez** itt.

> A kategória/ország/műfaj alapján válasszon ki egy állomást, és nyomja meg az **OK** gombot.

 Egy állomás hozzáadásához a **Saját kedvencek** listához tartsa lenyomva az **OK** gombot lejátszás közben, amíg meg nem jelenik a **[Kedvenc hozzáadva]**. Másik lehetőség:

- > Tartsa lenyomva a **PRESET** gombot, amíg a kijelzőn megjelenik a **[Alapértelmezett beállítás mentése]**. Most a fel/le nyílombok segítségével választhat a 30 kedvenc memóriahelyek közül. Az állomás elmentéséhez nyomja meg az **OK** gombot, amint a kiemelés a kívánt kedvencek memóriahelyen van. A kijelzőn megjelenik a [mentve].

Alternatívaként:

- > Tartsa lenyomva az egyik **számgombot 1 - 10** az állomás számgombra történő mentéséhez.

 Ha további információkat szeretne kapni az éppen lejátszott állomásról, nyomja meg az **INFO** gombot.

 Ha saját állomásokat vagy kedvenceket szeretne hozzáadni, kérjük, regisztrálja őket a weboldalon: <http://nuvola.link/sr>. Ehhez szükség van egy hozzáférési kódra, amelyet a DigitRadio 143 CD-n az **Internet rádió > MENU > Állomáslista > Súgó** menüpont alatt kérhet. A NUVOLA weboldal használatára vonatkozó további információk a DIGITRADIO 143 CD letöltési területén találhatók.

A kedvenc állomások előhívására több lehetőség is rendelkezésre áll:

- > Válassza az **Internet rádiót > MENÜ > Állomások listája > Kedvenceim > Állomások**. Itt tárolódnak az összes kedvencek, amelyeket az **OK** gomb lenyomva tartásával vagy a weboldalon keresztül adott hozzá. Válasszon ki egy állomást a **fel/le nyílombokkal**, és az **OK** gomb megnyomásával játssza le.
- > Nyomja meg röviden a **PRESET** gombot, és a **nyílombok** segítségével válasszon ki egy állomást a tárolt állomáslistából. Nyomja meg az **OK** gombot az állomás lejátszásához.
- > Nyomja meg az **1-10 számgombok** egyikét az állomás közvetlen kiválasztásához.

## 6 Zene lejátszása (UPnP média)

Lehetősége van UPnP-kiszolgálón vagy csatlakoztatott USB-tömeghordozón tárolt zenei adathordozókat lejátszani a DIGITRADIO 143 CD-n keresztül. Ahhoz, hogy hozzáférhessen egy UPnP-kiszolgálóhoz, hálózati kapcsolatra (router) van szükség. Ehhez tartsa be a hálózati kapcsolat beállítására vonatkozó 14.2. szakaszban található utasításokat.

### 6.1 Lejátszás UPnP-n keresztül

 Az UPnP médiaszerver ugyanabban a hálózatban kell, hogy legyen, mint a DIGITRADIO 143 CD.

> Nyomja meg a **MODE** gombot olyan gyakran, amíg a kijelzőn a **[Zene lejátszása]** nem jelenik meg.

Alternatívaként:

> Nyomja meg a **MENU** gombot, majd válassza a **Főmenü> Zene lejátszása lehetőséget**.

 Ha egy almenüben van, először is válassza ki a főmenüt, amint azt a 3.7. pontban.

 Ha először indítja el a zenelejátszás üzemmódot anélkül, hogy WLAN-kapcsolatot konfigurált volna, megjelenik a keresés varázslója, amely megmutatja a hatótávolságon belüli összes WLAN-állomást. A hálózat beállításával kapcsolatban további információk találhatók a 14.2 szakaszban.

#### 6.1.1 Média lejátszása

> Válassza ki a **[Megosztott média]**, majd a kiszolgálót, amelyen a zene található.

 A mappaszerkezet megjelenítése a médiaszerver mappaszerkezetétől függ.

 Válassza a **[Lejátszási lista]** lehetőséget a médiaszerverén lévő listák lejátszásához.

 A menüben a **[Véletlenszerű lejátszás]** és az **[Ismétlés]** lejátszási lehetőségek állnak rendelkezésre. A megfelelő szimbólum megjelenik az állapotsorban.

 Ha kiválasztott egy médiaszervert, a **[Keresés]** segítségével közvetlenül kereshet egy zeneszámot.

> Válasszon ki egy zeneszámot a **nyíl**gombok segítségével, és erősítse meg a kiválasztást az **OK** gomb megnyomásával.

> A lejátszás gombok **Play/Pause (2)**, **Stop (16)** és **Skip track (3,15)** a lejátszás megfelelő beállítására szolgálnak.

### 6.1.2 Zene a Windows Media Player segítségével

Az UPnP-kiszolgáló alternatívájaként a Windows Media Player segítségével is lejátszhat zenét a Windows Media Player 10 verziójától kezdve. Ehhez a Windows Media Playerben be kell beállítani a zenemegosztást.

- > Győződjön meg arról, hogy a Windows PC és a DigitRadio 143 CD ugyanabban a hálózatban található és be van kapcsolva.
- > Indítsa el a médialejátszót, és engedélyezze a média streaming megosztását.
- > Ha szükséges, jelölje ki a DigitRadio 143 CD-t a következő eszközzetekintésben, és válassza az **Engedélyezés** lehetőséget.

 Az eljárás a Windows/Media Player verziójától függően változhat.

### 6.2 Lejátszás USB tömegtároló eszközön keresztül

Az USB tárolóeszközön lévő támogatott zenei fájlok lejátszhatók a DIGITRADIO 143 CD-n. Ehhez helyezze be az USB tömegtároló eszközt, pl. egy USB-pendrive-ot a DIGITRADIO 143 CD elülső oldalán található USB-portba (3).

- > A Zene lejátszása menüben válassza az Almenü > **[Lejátszás USB-ről] menüpontot**, majd nyomja meg az **OK** gombot.
- > Válasszon ki egy zeneszámot a **nyílombok** segítségével, és erősítse meg a kiválasztást az **OK** gomb megnyomásával.
- > A lejátszás gombok **Play/Pause (2)**, **Stop (16)** és **Skip track (3,15)** a lejátszás megfelelő beállítására szolgálnak.

## 7 Spotify Connect

Használja okostelefonját, táblagépét vagy számítógépét a Spotify távirányítójaként. Többet megtudhat a [www.spotify.com/connect](http://www.spotify.com/connect) oldalon.

 A Spotify szoftver harmadik féltől származó licencek hatálya alá tartozik, amelyeket itt talál:  
<http://www.spotify.com/connect/third-party-licenses>.

## 8 A DAB funkció

A DAB+ egy olyan digitális formátum, amelyen keresztül kristálytisza, zajmentes hang hallgatható. A hagyományos analóg rádióállomásokkal ellentétben a DAB+ több állomás sugárzására is alkalmas ugyanazon a frekvencián. További információkat talál például a [www.dabplus.de](http://www.dabplus.de) vagy a [www.dabplus.ch](http://www.dabplus.ch) oldalon.

### 8.1 DAB rádió vétele

> Nyomja meg a **MODE** gombot olyan gyakran, amíg a kijelzőn meg nem jelenik a **[DAB Radio]**.

Alternatívaként:

> Nyomja meg a **MENU** gombot, majd válassza a **Főmenü > DAB menüpontot**.

 Ha egy almenüben van, először is válassza ki a főmenüt, amint azt a 3.7. pontban

 Ha a DAB-ot először indítja el, egy teljes állomáskeresés történik. Ezután megjelenik az állomáslista (lásd a 8.3. szakaszt).

### 8.2 Állomáskeresés végrehajtása

 Az automatikus keresés **[Teljes keresés]** az összes DAB III-as sávú állomást letapogatja, és így megtalálja az összes sugárzott állomást a vételi tartományon belül

 A keresés befejezése után az alfanumerikus sorrendben első állomás fog lejátszódni.

> A teljes vizsgálat elvégzéséhez nyomja meg a **SCAN** gombot. A kijelzőn megjelenik a **[Scan]**. A beolvasás elindul, és a kijelzőn megjelenik a haladásjelző sáv.

> Ha befejezte, nyomja meg a **fel/le** gombokat és az **OK** gombot az állomás kiválasztásához.

Másik lehetőség:

> Nyomja meg a **MENU** gombot, és a **fel/le** gombbal válassza ki a **> Teljes keresés** lehetőséget. Erősítse meg az **OK** gomb megnyomásával.

 Ha nem talál állomást, ellenőrizze az antenna helyzetét, és szükség esetén változtassa meg a helyét. Ellenőrizze, hogy az Ön területén sugároznak-e digitális rádióállomások.

### 8.3 Az állomás kiválasztása

- > Ellenőrizheti a készüléken található állomásokat. Ehhez nyomja meg a **fel/le** gombokat és megjelenik az **állomáslista**.
- > Az állomás kiválasztásához nyomja meg az **OK** gombot.
- > Másik lehetőségként megnyomhatja a **MENU** gombot, és a **fel/le** gombbal **kiválaszthatja a > Állomáslista lehetőséget**.

### 8.4 DAB-állomások mentése

 A kedvencek memóriája legfeljebb 30 állomást tárolhat a DAB területen.

 Az elmentett állomások áramszünet esetén is tárolva maradnak.

- > A kívánt állomások beállítása.
- > Tartsa lenyomva a **PRESET** gombot, amíg a kedvencek memóriájának listája meg nem jelenik.
- > A **fel/le** gombok segítségével válasszon ki egy memóriefoglalatot az 1 és 30 között, majd nyomja meg az **OK** gombot. A kijelzőn megjelenik a **[mentve]**.

Alternatívaként:

- > Nyomja meg az **1-10 számgombok** egyikét, és tartsa nyomva, amíg a kijelzőn meg nem jelenik a **[Mentve]**.
- > Ismételje meg a folyamatot a többi állomás mentéséhez.

### 8.5 A programozott állomások kiválasztása

- > Nyomja meg röviden a **PRESET** gombot.
- > Az **fel/le** gombok segítségével válasszon ki egy memóriahelyet az 1 és 30 között, és nyomja meg az **OK** gombot az oda mentett állomás lejátszásához.

Alternatívaként:

- > Nyomja meg a kívánt **számgombot 1-10-ig**. Ha a kiválasztott programhelyen nincs elmentett állomás, a **[Memóriahely üres]** megjelenik.

## 8.6 Mentett memóriahely törlése

- > Egyszerűen mentse el az új állomást a megfelelő helyre, ahogyan az a 8.4. szakaszban van leírva.

## 8.7 A jel intenzitása

- > Nyomja meg az **INFO** gombot a kívánt gyakorisággal, amíg a jel intenzitása meg nem jelenik:



- > A sáv az aktuális szintet mutatja.
-  Azok az állomások, amelyek jelintenzitása nem éri el az előírt minimális jelintenzitást, nem sugároznak elég erős jelet. Szükség esetén állítsa be újra az antenna helyzetét.
- > A **Kézi beállítás** menüpont alatt a vételi csatornákat külön-külön kiválaszthatja, és láthatja a jel intenzitását. A teleszkópos antennát optimálisan beállíthatja a telepítési helyen gyenge vétellel küzdő csatornákra. Így megtalálhatók és lejátszhatók azok az állomások, amelyeket eddig a keresés során nem találtak meg. Ehhez válassza a **MENU** > **Kézi beállítás**, majd egy állomásfrekvenciát. Ezután ezen a frekvencián megjelenik a jelerősség.
-  **Az INFO** gomb többszöri megnyomásával különböző információk lapozhatók, mint például az állomás típusa, multiplex neve, frekvencia, jelhibaarány, adatbitsebesség, állomásformátum, dátum, DLS.

## 8.8 DRC beállítása

A tömörítési arány kiegyenlíti a dinamikus rezgéseket és ezáltal a fellépő hangerő változásokat.

- > Nyomja meg a **MENU** gombot, és válassza a **> Hangerő beállítása lehetőséget** a kívánt tömörítési sebesség kiválasztásához.
- > A tömörítési arány kiválasztásával:
  - DRC magas** - Magas tömörítés
  - DRC alacsony** - Alacsony tömörítés
  - DRC off** - Kikapcsolt tömörítés.
- > Erősítse meg az **OK** gomb megnyomásával.

## 8.9 Inaktív állomások törlése

Az **inaktív állomások törlése** funkcióval megtisztíthatja az állomáslistát a már nem sugárzó vagy nem fogható állomásoktól.

- > Nyomja meg a **MENU** gombot, és a **fel/le** gombokkal válassza ki a **> Inaktív állomások törlése lehetőséget**.
- > Erősítse meg az **OK gomb** megnyomásával.
- > A **fel/le** gombbal válassza ki a **> Igen lehetőséget**, majd erősítse meg az **OK** gomb megnyomásával.

## 8.10 Az állomások rendezése

- > Nyomja meg a **MENU** gombot, majd a **fel/le** gombbal válassza ki a **>Állomássorrend** lehetőséget.
- > Válassza ki a rendezési típust, és erősítse meg a választást az **OK** gomb megnyomásával.



Választhat a következők közül: **Alfanumerikus**, **Szolgáltató** és **Érvényes**.

## 9 FM üzemmód

### 9.1 FM rádió üzemmód bekapcsolása

> Nyomja meg a **MODE** gombot olyan gyakran, amíg a kijelzőn meg nem jelenik az **[FM Radio]**.

Alternatívaként:

 > Nyomja meg a **MENU** gombot, majd a **Főmenüben válassza a > FM menüpontot**.

Ha egy almenüben van, válassza ki a főmenüt, ahogy az a 3.7 fejezetben le van írva.

 Az első bekapcsoláskor a 87.5 MHz frekvencián van.

 Ha már beállított vagy elmentett egy állomást, a rádió a legutóbb beállított állomást játssza le.

 RDS-állomások esetén az állomás neve jelenik meg.

 A vétel javítása érdekében szükség esetén állítsa be újra az antennát.

### 9.2 USW vétel RDS információkkal

Az RDS egy olyan eljárás, amely további információkat sugároz az FM-állomásokon keresztül. Az RDS-sel rendelkező műsorszolgáltatók például sugározhatják az állomás nevét vagy a műsor típusát. Ez megjelenik a kijelzőn.

A készülék a következő RDS-információkat tudja megjeleníteni

**RT** (Rádiószöveg),

**PS** (állomás neve),

**PTY** (programtípus).

### 9.3 Kézi állomásválasztás

> USW üzemmódban nyomja meg a **fel/le** gombot a kívánt állomás beállításához. A kijelzőn a frekvencia 0.05MHz-es lépésekben jelenik meg.

#### 9.4 Automatikus állomásválasztás

- > Nyomja meg a **SCAN** gombot az automatikus állomáskeresés elindításához. Az állomás frekvenciája felfelé fut a kijelzőn. vagy
- > Tartsa lenyomva a **fel/le** gombot kb. 2 másodpercig, hogy automatikusan megkeresse a következő, elég erős jelű állomást.

 Ha megfelelő jelintenzitású FM-állomást talál, a keresés leáll, és az állomás lejátszásra kerül. Ha RDS-állomás vételére kerül sor, megjelenik az állomás neve és esetleg a rádió szövege.

 Kérjük, a gyengébb állomások beállításához használja a kézi állomásválasztást.

 A **Menü > Keresés beállítása** menüpontban beállíthatja, hogy a beolvasás csak az erős állomásokat (**Csak erős állomások > IGEN**) vagy az összes állomást (**Csak erős állomások > NEM**) keresse. Ehhez nyomja meg a **MENU** gombot és a **> Keresés beállítások gombot**. Erősítse meg a választást az **OK** gomb megnyomásával.

#### 9.5 Mono/stereo beállítása

- > Nyomja meg a **MENU** gombot, és a **fel/le** gombbal válassza ki a **> Hangbeállítás lehetőséget**.
- > Válassza ki a **YES** vagy a **NO lehetőséget**, hogy gyenge FM vétel esetén csak monó hanggal történjen a lejátszás.
- > Erősítse meg az **OK** gomb megnyomásával.

#### 9.6 USW állomások mentése

 A kedvencek memóriája legfeljebb 30 az USW-tartományban lévő állomások tárolására alkalmas.

 Az elmentett állomások áramszünet esetén is tárolva maradnak.

- > A kívánt állomások beállítása.
- > Tartsa lenyomva a **PRESET** gombot, amíg a kedvencek memóriájának listája meg nem jelenik.

- > A **fel/le** gombok segítségével válasszon ki egy memórafoglalatot az 1 és 30 között, majd nyomja meg az **OK** gombot. A kijelzőn megjelenik a **[Mentés]**.

Alternatívaként:

- > Nyomja meg az egyik **számgombot 1 - 10** és tartsa nyomva, amíg a kijelzőn meg nem jelenik a **[Mentve]**.
- > Ismételje meg a folyamatot a többi állomás mentéséhez.

## 9.7 A programozott állomások kiválasztása

- > Nyomja meg röviden a **PRESET** gombot.
- > Az **fel/le** gombok segítségével válasszon ki egy memóriahelyet az 1 és 30 között, majd nyomja meg az **OK** gombot az oda mentett állomás lejátszásához.

Alternatívaként:

- > Nyomja meg a kívánt **számgombot 1-10-ig**. Ha a kiválasztott programhelyen nincs elmentett állomás, a **[Memóriahely üres]** megjelenik.

## 9.8 Mentett memóriahely törlése

- > Egyszerűen mentse el az új állomást a megfelelő helyre, ahogyan az a 9.6. szakaszban le van írva

## 10 Bluetooth

### 10.1 A Bluetooth üzemmód aktiválása

- > Nyomja meg a **MODE** gombot olyan gyakran, amíg a kijelzőn meg nem jelenik a **[Bluetooth audio]**.

Alternatívaként:

- > Nyomja meg a **MENÜ** gombot, majd válassza a **Főmenü > Bluetooth menüpontot**.



Ha egy almenüben van, válassza ki a főmenüt, ahogyan az a 3.7. szakaszban le van írva



A kijelző állapotsorában egy villogó Bluetooth szimbólum jelzi a párosítási módot.

 Ha a DIGITRADIO 143 CD már párosítva van egy másik, hatótávolságon belül lévő készülékkel, a kapcsolat automatikusan létrejön.

## 10.2 Párosítás

> Aktiválja a Bluetooth-t a zenelejátszón, pl. okostelefonon vagy táblagépen.

 Ha aktiválja a Bluetooth funkciót a zenelejátszóján, kérjük, olvassa el a DigitRadioval párosítani kívánt eszközök megfelelő használati útmutatóját.

 Felhívjuk figyelmét, hogy a DIGITRADIO 143 CD-hez mindig csak egy készülék csatlakoztatható.

> Válassza ki a zenelejátszón található Bluetooth-eszközök listáját.

> A listában keresse meg a **DIGITRADIO 143 CD** elemet, és válassza ki. Ha a kiválasztáshoz PIN-kód megadása szükséges, írja be **0000** (4 x nulla).

> Ha a párosítás sikeresen befejeződött, a DIGITRADIO kijelzőn a Bluetooth szimbólum nem villog tovább.

## 10.3 Zene lejátszás

> Válasszon ki egy zeneszámot a zenelejátszón, és játssza le.

> A hang most a DIGITRADIO 143 CD-n keresztül szólal meg.

 A DigitRadio távirányító Play gombjai segítségével vezérelheti a lejátszást a zenelejátszón (csak kompatibilis eszközökkel). Alternatívaként használhatja a lejátszó eszköz lejátszásvezérlőit is.

 Győződjön meg róla, hogy a zenelejátszó hangereje nincs túl alacsonyra állítva.

 A kiváló lejátszási minőség garantálása érdekében ügyeljen arra, hogy ne lépje túl a Bluetooth maximális 10 méteres hatótávolságát.

## 11 Audio bemenet

A DIGITRADIO 143 CD-n keresztül külső eszköztől származó hangot játszhat le.

- > Csatlakoztassa a külső eszközt a DIGITRADIO 143 CD **Audio bemenetéhez (19)**.
- > Nyomja meg a **MODE** gombot olyan gyakran, amíg a kijelzőn a **[Line in]** jelenik meg.

Alternatívaként:

- > Nyomja meg a **MENU** gombot, majd válassza a **Főmenü > Line in** lehetőséget.

 Az optimális hangerő beállításához használja a rádió hangerőszabályzóját, valamint a csatlakoztatott eszközön lévő hangerőszabályzót.

 Vegye figyelembe, hogy ha a csatlakoztatott eszközön a hangerő beállítása nagyon alacsony, a rádió hangerő beállítása pedig magasabb, akkor az irritáló zajok/zúgások ennek megfelelően felerősödnek, és jobban hallhatóak. Javasoljuk, hogy a DIGITRADIO 143 CD-n a hangerőt például egy DAB+ vagy USW állomáson állítsa be, kapcsoljon audio bemenetre, majd állítsa be a hangerőt a csatlakoztatott készüléken úgy, hogy az audio bemenet teljes hangereje nagyjából megfeleljen a DAB+/USW állomás hangerejének. Így a DIGITRADIO 143 CD funkciói közötti váltáskor is elkerülheti a jelentős hangerő különbségeket.

## 12 CD/MP3 lejátszó

### 12.1 Általános információk a CD-kről/MP3 CD-kről

A készüléket olyan zenei CD-khez tervezték, amelyeket hangadatokkal (CD-DA vagy MP3 a CD-R és CD-RW esetében) játszanak le. Az MP3 formátumokat ISO 9660 1 vagy 2 szintűvel kell létrehozni. Multi-session CD-ket nem lehet olvasni. MP3 módban a "Folder" = Album és a "Track" kifejezések fontosak. Az "Album" a PC-n lévő mappának, a "title" a PC-n lévő fájlnak vagy egy CD-DA-sávnak felel meg. A készülék az albumokat vagy egy album zeneszámait név szerint ábécérendbe rendezi. Ha más sorrendet szeretne, változtassa meg a zeneszám vagy az album nevét, és helyezzen egy számot a név elé. A hangadatokat tartalmazó CD-R és CD-RW lemezek írása során különböző problémák merülhetnek fel, amelyek esetenként veszélyeztethetik a zökkenőmentes lejátszást. Ezt a hibás szoftver- és hardverbeállítások vagy a használt üres lemez okozza. Ha ilyen hibák merülnek fel, forduljon a CD-író/írószoftver gyártójához, vagy keressen megfelelő információkat, például az interneten.

-  Ha audio CD-ket készít, tartsa be a jogi előírásokat, és ne sértse meg harmadik felek szerzői jogait.
-  Mindig tartsa zárva a CD rekeszt, hogy megakadályozza a por felhalmozódását a lézeroptikán.
-  A készülék képes mp3-adatokat tartalmazó CD-k és normál audio CD-k (CD-DA) lejátszására. Ne használjon más kiterjesztéseket, például \*.doc\*, \*.txt\*, \*.pdf stb., kiterjesztést, ha a hangfájlokat mp3-ba konvertáljuk. A \*.AAC, \*.DLF, \*.M3U és \*.PLS vagy \*.WMA végződésű zenefájlok és néhány más nem játszható le.
-  A különböző kódolószoftverek sokfélesége miatt nem garantálható, hogy minden mp3-fájl problémamentesen lejátszható.
-  Hibás zeneszámok/fájlok esetén a lejátszás a következő zeneszámmal/fájllal folytatódik.
-  A CD írása során érdemes alacsony sebességgel, és a CD-t egyetlen munkamenetként, véglegesítve létrehozni.

### 12.1.1 A használható lemezek

A CD-lejátszó kompatibilis a CD, CD-R/RW és MP3 CD adathordozókkal. Az összes itt említett lemez (lemez méret 12 cm / 8 cm CD-k, lejátszási idő 74 min. vagy 24 min. max.) lejátszható ezzel a készülékkel adapter nélkül.

-  Ha a készüléket szállítja, vegye ki a lemezeket a meghajtóból. Ez megakadályozza a CD-lejátszó és a lemezek sérülését.
-  Az mp3 CD-k lejátszási minősége az mp3 CD-k esetében a bitsebesség beállításától és a használt írószoftvertől függ.

### 12.2 CD-k lejátszása

> Nyomja meg a **MODE** gombot olyan gyakran, amíg a kijelzőn a **[CD]** jelenik meg.

Alternatívaként:

> Nyomja meg a **MENU** gombot, majd válassza a **Főmenü > CD menüpontot**.

> A CD-k behelyezéséhez nyomja meg röviden a **CD-kidobó gombot** a készüléken **(13)** vagy a távirányítón **(1)**. A CD rekesz **(4)** kifelé nyílik. Ezt nem szabad megakadályozni.

 Ha a CD-fiók nyitva van, győződjön meg arról, hogy semmilyen idegen tárgy nem tud behatolni a készülékbe. A lézeres érzékelő lencsáját semmilyen körülmények között nem szabad megérinteni.

 Csak akkor nyissa ki a CD-rekeszt, ha a CD lejátszás megállt.

 Óvatosan helyezze be a CD-t a nyomtatott oldallal felfelé. Ügyeljen arra, hogy a CD ne legyen ferdén elhelyezve.

 A CD behelyezéséhez/kivételéhez tartsa a CD-t a szélénél fogva.

> Zárja be a CD-fiókot a készüléken **(13)** vagy a távirányítón **(1)** található kidobó gomb segítségével. A CD beolvasásra kerül, és ez megjelenik a kijelzőn **(1)**.

A leolvasási folyamat befejezése után a kijelzőn megjelenik a **[Stop]**. MP3 CD-k esetén az album száma is megjelenik. Ha a CD rosszul van behelyezve, vagy ha a CD hibásnak tűnik, a kijelzőn megjelenik a "No CD" felirat.

 Ne végezzen semmilyen műveletet addig, amíg a CD tartalmának teljes beolvasása nem történt meg, hogy biztosítva legyen az, hogy a CD-n lévő összes szükséges információ beolvasásra kerül. Különösen az MP3 CD-k esetében ez a folyamat eltarthat egy ideig.

> A távirányító **Play/Pause** gombjának **(2)** megnyomásával indíthatja/szüneteltetheti a lejátszást (a lejátszási idő villog a kijelzőn).

> A távirányító **STOP** gombja **(16)** megállítja a lejátszást. A kijelzőn megjelenik a zeneszámok teljes száma.

 A CD kivétele előtt mindig állítsa le a lejátszást.

 Ha nincs lejátszás, a DIGITRADIO 143 CD kb. 15 perc múlva készenléti állapotba kapcsol.

## 12.2.1 A zenesáv beállítása

> A mappák/albumok a távirányító **F-** vagy **F+** gombjaival (25, 21) választhatók ki.

> A távvezérlőn található **Skip track forward/back** gombok **(3, 15)** segítségével a következő vagy az előző zeneszámmra lehet ugrani.

A kijelzőn megjelenik a beállított zeneszám (**F** = mappa/album, **T** = zeneszám).

### 12.22 Gyors keresés

A zenesáv futása közben lehetőség van gyors keresésre előre vagy hátra, hogy egy adott pozíciót megkeressen. A keresési folyamat alatt nincs lejátszás.

- > Tartsa lenyomva a távirányító **Skip track forward/back (3, 15)** gombjait, hogy gyors keresést végezzen előre vagy vissza egy zeneszámon belül, amíg a gombot lenyomva tartja.

### 12.23 Ismétlés funkció

Kiválaszthatja, hogy egy zeneszámot, a teljes mappát/albumot (csak MP3 CD-k esetében) vagy a CD összes elemét szeretné megismételni.

- > Ehhez nyomja meg többször a távvezérlőn a **Repeat track (4)**. A kiválasztott üzemmód megjelenik a kijelzőn (**Repeat track** , **Repeat folder/album** , **Repeat all tracks** ).
- > A funkció újbóli kikapcsolásához nyomja meg a **Repeat track** gombot olyan gyakran, amíg az ismétlés kijelzése meg nem szűnik.

### 12.24 Véletlenszerű lejátszás

A véletlengenerátorral a CD-sávok véletlenszerű sorrendben játszhatók le.

- > Folyamatos lejátszás közben nyomja meg a **Shuffle** gombot a távirányítón (**5**), és a kijelzőn megjelenik a véletlenszerű  lejátszásszimbóluma.
- > A funkció ismételt kikapcsolásához nyomja meg ismét a **Shuffle** gombot.

### 12.25 Programozási funkció

A programozási funkció lehetővé teszi, hogy egy zenei CD vagy MP3/WMA-CD 32 zeneszámát az Ön által választott sorrendben játssza le.

-  A programozást csak akkor végezheti el, ha a zárt CD-tartó rekeszben van egy lemez, és ha a készülék leállítási üzemmódban van.
- > A leállítás funkciót a távirányító **STOP** gombjának (**16**) megnyomásával érheti el.

> Nyomja meg a távirányító **PRESET (26)** gombját.

A kijelzőn (normál audio CD esetén) a **[Programme]**, a zeneszám **[T001]** villog, valamint a memóriahely **[P01]** jelenik meg.

> A távirányító **Skip track forward/back (3,15)** gombjaival válassza ki az első beprogramozandó zeneszámot.

> Mentse el a kívánt zeneszámot a távvezérlő **OK** gombjával **(9)**. A zeneszám mostantól a **P01** programhely első zeneszámaként van beprogramozva.

A kijelzőn most a következő programhely **P02** száma jelenik meg.

Így programozza be az összes sáv kívánt sorrendjét.

> A programozást a **PRESET** gombbal vagy a távirányító **STOP** gombjával **(26,16)** lehet megszakítani.

> Nyomja meg a távirányító **Play/Pause** gombját **(2)** a programozott kiválasztás lejátszásának elindításához.

> Ha meg kívánja szakítani a beprogramozott kiválasztást, nyomja meg egyszer a távirányító **Play/Pause** gombját **(2)**.

> A programozott lejátszás befejezéséhez nyomja meg a távirányító **STOP** gombját **(16)**.



Ha kinyitja a CD-tartályt, vagy más forrást aktivál, a programmemória törlődik. A programozás a **STOP (16)** gomb kétszeri megnyomásával is befejeződik.

MP3 CD-k esetén adja meg a mappa/album számát **(F)** is.

> Miután a programozási folyamatot a **PRESET** gomb megnyomásával elindította, először egy **F** villog, majd a mappa/album száma. Válassza ki a mappákat/albumokat a távirányító **F-** vagy **F+ (25,21)** gombjaival.



A sávok bevitele ezután ugyanúgy történik, mint az audio CD esetében.

### 12.3 CD tanácsadás

A CD-t mindig tartsa a borítójában, és csak a széleinél fogva tartsa. A szivárványszínű, csillogó felületet soha nem szabad megérinteni, és mindig tisztán kell tartani. Ne ragasszon papírt vagy ragasztószalagot a lemez címkeoldalára. A CD-t távol kell tartani az erős napfénytől és a hőforrásoktól, például a radiátoroktól.

Hasonlóképpen, a CD-t nem szabad a parkoló autóban hagyni, amely közvetlenül a napon áll, mivel az autó belső hőmérséklete jelentősen megemelkedhet. Tiszta, száraz tisztítókendővel tisztítsa le az ujjlenyomatokat és a port az ezüst oldalról. A CD-k tisztításához ne használjon lemeztisztító szereket, például lemezspray-t, tisztítófolyadékokat, antisztatikus spray-t vagy oldószereket, például benzint, higítót vagy más, a kereskedelemben kapható vegyszereket. A nehéz foltok néha nedves puhított bőrrel eltávolíthatók.

Törölje a korong közepétől a szélé felé. A körkörös mozdulatok a tisztítás során karcolásokat okoznak. Ez hibákhoz vezethet a lejátszás során.

## 13 Egyéb funkciók

### 13.1 Alvás időzítő

Az alvásidőzítővel a DIGITRADIO 143 CD egy beállított idő után automatikusan készenléti állapotba kapcsolható.

> Nyomja meg a **MENU** gombot, és válassza a **Főmenü > Alvásidőzítő menüpontot**.



Ha egy almenüben van, válassza ki a főmenüt, ahogyan az a 3.7 szakaszban le van írva.

> A **fel/le** gombokkal beállíthatja az **Alvás kikapcsolás** időtartamát **15,30,45,60**, idő intervallumokra, amely után a készülék bármely üzemmódból készenléti állapotba kapcsol.

Alternatívaként:

> Nyomja meg többször a **SLEEP** gombot.



A kijelző állapotsorában egy óra szimbólum jelenik meg a DigitRadio készenléti állapotba kapcsolásáig hátralévő idővel.

### 13.2 Ébresztő

> A **MENÜ > Főmenü > riasztás** menüpont használatával hívhatja le a riasztási beállításokat.

Másik lehetőség:

> Nyomja meg a távirányító **ALARM (17)** gombját a riasztási beállítások közvetlen eléréséhez.

### 13.2.1 Az ébresztési idő beállítása

A riasztási funkciót csak a helyes idő beállítása után lehet használni. A beállításoktól függően ez vagy automatikusan történik, vagy manuálisan kell beállítani. Az idő manuálisan vagy automatikusan beállítható a DAB USW segítségével, vagy frissíthető az internet segítségével. További információkért lásd a 14.3. szakaszt.

- > Válassza ki az egyik riasztási időmemóriát (**Alarm 1** vagy **Alarm 2**), és állítsa be a kívánt értékeket pontról pontra a távvezérlő **fel/le (22,24 )** és **OK (9) gombjaival**.

|                 |                                                                                                                                                                    |
|-----------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Ismétlés</b> | Válasszon az ismétlési lehetőségek közül: <b>Ki</b> (a riasztás kikapcsol), <b>Napi</b> , <b>Egyszer</b> , <b>Hétvége</b> (Szom-Vas), <b>Munkanapok</b> (Hét-Pén). |
| <b>Time</b>     | Adja meg azt az időpontot, amikor fel akar ébredni.<br>Ha az Egyszer ismétlés opciót választotta, a dátumot is meg kell adnia.                                     |
| <b>Mód</b>      | Válassza ki a forrást, amellyel fel akar ébredni. A következők állnak rendelkezésre<br><b>Buzzer</b> , <b>Internetes rádió</b> , <b>DAB</b> , <b>FM</b> .          |
| <b>Program</b>  | Válassza ki, hogy a lejátszás az előzetesen beállított forrásból, az <b>utoljára hallgatott</b> vagy a <b>Kedvencek</b> memóriabeállítások egyikéből történjen.    |
| <b>Hangerő</b>  | Válassza ki azt a hangerőt, amellyel ébresztést szeretne.                                                                                                          |
| <b>Mentés</b>   | Elmenti a riasztási beállításokat.                                                                                                                                 |

 A riasztási beállítások a **[Mentés]** kiválasztásáig nem kerülnek elfogadásra.

 A riasztás akkor aktív, ha a riasztás ismétlését napi, egyszeri, hétvégi vagy munkanapra állította be. Az állapotsor egy riasztási szimbólumot jelenít meg az aktív  riasztás megfelelő számával. **Kikapcsolt** beállításban a riasztás a beállított időpontban nem aktív.

### 13.2.2 Az ébresztő kikapcsolása ébresztés után

- > A riasztás kikapcsolásához nyomja meg a távvezérlőn a **Be/Készenlét (14)** gombot vagy a **Riasztás (17)** gombot.

 A kijelzőn megjelenik a **[Riasztás ki]**, és a riasztás szimbólum ismét megjelenik, ha a riasztás ismétlése napi, hétvégi vagy munkanapra van beállítva.

### 13.23 A riasztás kikapcsolása/deaktiválása

- > A 13.2.1 leírtak szerint válassza ki azt a riasztási memóriát (**Riasztás 1** vagy **Riasztás 2**), amelyet ki/be kíván kapcsolni/deaktiválni.
- > Nyissa meg az [**Ismétlés**] lehetőséget, és állítsa [**Ki**] a riasztás kikapcsolásához.
-  A riasztási beállítások a [**Save**] kiválasztásáig nem kerülnek elfogadásra.
-  A riasztási beállítások megmaradnak, így később könnyen újra bekapcsolható/aktiválható.

### 13.24 A riasztó bekapcsolása/aktiválása

- > Válassza ki a bekapcsolni/aktiválni kívánt riasztási memóriát (**Alarm 1** vagy **Alarm 2**).
- > Nyissa meg az [**Ismétlés**] lehetőséget, és állítsa be a **Napi**, **Egyszer**, **Hétvége** vagy **Munkanapok** értékre, hogy a riasztást a már rendelkezésre álló beállításokkal aktiválja (lásd a 13.2.1. szakaszt).
-  Szükség esetén a többi beállítást a 13.2.1. szakasz szerint módosíthatja.
-  Riasztási beállítások a [**Mentés**] kiválasztásáig nem kerülnek elfogadásra.

### 13.3 Fejhallgató használata

Ne hallgasson zenét nagy hangerővel, ha fejhallgatót használ. Ez maradandó halláskárosodást okozhat. A fejhallgató használata előtttekerje le a rádió hangerejét a legalacsonyabb hangerőre.

- > Csak 3,5 mm-es jack dugóval rendelkező fejhallgatót használjon.
- > Helyezze a fejhallgató csatlakozóját a DIGITRADIO elülső részén található **fejhallgató aljzatba (12)**.
-  Ha a fejhallgató csatlakoztatva van, a hang a fejhallgatón és a hangkimeneteken keresztül egyszerre szólal meg. A hangerő beállítása szintén párhuzamosan történik.

### 14 Rendszerbeállítások

A rendszerbeállítások minden forrásra egyformán alkalmazhatók.

- > A rendszerbeállítások eléréséhez nyomja meg a **MENU** gombot, és válassza a > **Rendszerbeállítások lehetőséget**.

## 14.1 Ekvalizér

A DIGITRADIO 143 CD hangzásának beállításához az ekvalizér a következő előre beállított hangolással áll rendelkezésre: **Közép, Klasszikus, Rock, Pop és Jazz.**

> A **MENÜ > Rendszerbeállítások > Ekvalizér** menüponton keresztül érheti el az ekvalizér beállításait.

Másik lehetőség:

> Nyomja meg a távirányító **EQUALISER (EQ.)** gombját **(19)**, hogy közvetlenül hozzáférjen az ekvalizátor beállításaihoz.

> Válassza ki a kívánt kiegyenlítő beállítást, és nyomja meg az **OK** gombot.

 Egy \* jelöli ki az aktuális kiválasztást/beállítást.

## 14.2 Internet beállítások

> A **MENÜ > Rendszerbeállítások > Internetbeállítások** menüponton keresztül lekérdezheti és konfigurálhatja a hálózati beállításokat.

### 14.2.1 Hálózati kábelon keresztüli csatlakozás

A hálózati kábelon (LAN) keresztül történő hálózati kapcsolat konfigurálásához a hálózati varázsló használata vagy a manuális konfigurálás lehetősége áll rendelkezésre.

#### 14.2.1.1 Hálózati varázsló konfigurálása

> Csatlakoztassa a LAN-kábelt a DIGITRADIO **LAN-bemenet (22)** feliratú aljzatához.

> Válassza a **[Hálózati varázsló]** lehetőséget ennek elindításához.

 A hálózati varázsló megkeresi a hatótávolságon belüli összes WLAN-hálózatot, majd megmutatja azokat, valamint a **[Kábel]** opciókat.

> A hálózati kábelon (LAN) keresztül történő hálózati kapcsolat használatához válassza ki a **[Kábel]** lehetőséget, majd nyomja meg az **OK** gombot.

 A megerősítést követően a szükséges beállítások, mint például az IP-cím, az átjáró, az alhálózati maszk, automatikusan lekérésre kerülnek a routerről, feltéve, hogy a DHCP funkció aktiválva van a routeren.

#### 14.2.1.2 Kézi konfiguráció

- > Válassza a **[Kézi beállítások]**, majd a **[Kábel] lehetőséget** a kézi konfiguráció elindításához.
- > Most válassza ki, hogy engedélyezi-e az IP-cím, átjáró stb. automatikus lekérdezését az útválasztóról (DHCP aktív), vagy kézzel szeretné-e megadni ezeket (DHCP inaktív).
-  Kérjük, vegye figyelembe, hogy az IP-cím, az átjáró, az alhálózati maszk stb. automatikus lekérése csak akkor működik, ha az útválasztó DHCP funkciója aktiválva van.
- > Adja meg egyenként az IP-címet, az alhálózati maszkot, az átjáró címet, az elsődleges DNS-t és szükség esetén a másodlagos DNS-t, a **Nyílombok** használatával a távirányítón. Minden beállított értéket erősítsen meg az **OK** gombbal.

#### 14.2.2 Kapcsolat WLAN-on keresztül

A WLAN-on keresztüli hálózati kapcsolat konfigurálásához választhat a hálózati varázsló segítségével vagy manuálisan.

##### 14.2.2.1 Hálózati varázsló konfigurálása

- > Válassza a **[Hálózati varázsló]** lehetőséget ennek elindításához.
-  A hálózati varázsló most megkeresi a hatótávolságon belüli összes WLAN-hálózatot, és megjeleníti azokat.
- > Ezután válassza ki a WLAN-hálózatot.
-  Most kiválaszthatja, hogy a WPS funkciót kívánja-e használni, vagy inkább kézzel adja meg a WLAN-jelszót.
- > Ha a WPS funkciót szeretné használni, indítsa el a routerén a használati útmutató szerint, majd válassza a **[Gomb megnyomása]** lehetőséget a hálózati varázslóban.
-  Kérjük, vegye figyelembe a képernyő kijelzéseit. A csatlakozási folyamat általában néhány másodperc alatt befejeződik, és a WLAN-kapcsolat használható.
- > Ha kézzel kívánja megadni a WLAN-jelszót, vagy ha az útválasztója nem támogatja a WPS funkciót, válassza a **[Skip WPS]** lehetőséget.
- > Ezután adja meg a WLAN-jelszót a virtuális billentyűzet kijelzőjén, majd erősítse meg a választást az **OK gomb** megnyomásával.

-  A megadott jelszó most ellenőrzésre kerül. Ez a folyamat általában néhány másodperc alatt befejeződik, és a WLAN-kapcsolat már használható.

#### 14.2.2.2 Konfiguráció a WPS funkcióval

Ez közvetlen kapcsolatot hoz létre az útválasztóval. A WLAN-hálózat (SSID) és a jelszó kiválasztása és/vagy megadása nem szükséges.

- > Indítsa el a WPS funkciót az útválasztón a használati útmutató szerint.
- > Ezután válassza a **[PBC WLAN struktúra]** lehetőséget a csatlakozási folyamat elindításához.

-  Kérjük, vegye figyelembe a képernyő kijelzéseit. A csatlakozási folyamat általában néhány másodperc alatt befejeződik, és a WLAN-kapcsolat használható.

#### 14.2.2.3 Kézi konfiguráció

- > Válassza a **[Kézi beállítások]**, majd a **[Vezeték nélküli]** lehetőséget a kézi konfiguráció elindításához.
- > Most válassza ki, hogy engedélyezi-e az IP-cím, átjáró stb. automatikus lekérdezését az útválasztóról (DHCP aktív), vagy kézzel szeretné-e megadni ezeket (DHCP inaktív).  
Kérjük, vegye figyelembe, hogy az IP-cím, az átjáró és az alhálózati maszk automatikus lekérése csak akkor működik, ha a DHCP funkció aktiválva van az útválasztón.
- > Adja meg egyenként az IP-címet, az alhálózati maszkot, az átjáró címet, az elsődleges DNS-t és szükség esetén a másodlagos DNS-t, a **Nyílógombok** segítségével távirányítón. Minden beállított értéket erősítsen meg az **OK** gombbal.
- > Most adja meg a virtuális billentyűzet segítségével a WLAN-hálózat nevét (SSID), és erősítse meg az **OK** gomb megnyomásával.
- > Válassza ki, hogy a WLAN-hálózat **Nyitott**, **WEP** vagy **WPA/WPA2** titkosítású-e, és erősítse meg a következő elemet.
- > Továbbra is a virtuális billentyűzet segítségével adja meg a WLAN-jelszót, majd a csatlakozási folyamat elindításához erősítse meg az **OK gomb** megnyomásával.

-  A WLAN-kapcsolat általában néhány másodperc múlva használható.

### 14.2.3 Beállítások megjelenítése

- > Válassza a **[Beállítások megjelenítése]** lehetőséget az aktuális hálózati beállítások megjelenítéséhez.

### 14.2.4 Kézi beállítás

A csatlakozási paraméterek kézi beállítását a **LAN** esetében a 14.2.1.2 szakasz, a **vezeték nélküli hálózat (WLAN)** esetében pedig a 14.2.2.3. szakasz ismerteti.

### 14.2.5 NetRemote PIN beállítása

Bizonyos körülmények között szükséges lehet a DIGITRADIO 143 CD-vel való kapcsolat PIN-kóddal történő biztosítása.

- > Adjon meg egy 4 számjegyű PIN-kódot a **[NetRemote PIN beállítása]** alatt.

### 14.2.6 Hálózati profil törlése

Ezzel a menüponttal a WLAN-hoz való meglévő kapcsolat megszüntethető és az elvégzett beállítások törölhetők. Ha a készüléket ismét csatlakoztatni kívánja ehhez a hálózathoz, akkor az összes beállítást újra el kell végezni.

### 14.2.7 WLAN/LAN kapcsolat készenléti állapotban

- > A **[WLAN/LAN engedélyezése készenléti üzemmódban?]** alatt válassza ki, hogy a WLAN/LAN-kapcsolat készenléti üzemmódban is fennmaradjon-e (**IGEN**) vagy sem (**NEM**).

## 14.3 Időbeállítások

- > A **MENÜ > Rendszerbeállítások > Idő és dátum** menüponton keresztül lekérheti és konfigurálhatja az idő és dátum beállításait.

### 14.3.1 Idő/dátum beállítása

- > Válassza a **[Idő/dátum beállítása]** lehetőséget az idő és a dátum manuális beállításához.
- > Az **fel/le** nyílombokkal módosítsa az értéket, és erősítse meg az **OK** gomb megnyomásával.



Az **OK** gomb minden egyes megnyomásakor a kiemelés a következő értékre ugrik.

### 14.3.2 Beállítások frissítése

- > A **[Frissítési beállítások]** alatt válassza ki, hogy az idő és a dátum frissítése automatikusan történjen-e DAB-on keresztül **[DAB frissítés]**, USW-n keresztül **[FM frissítés]** vagy az interneten keresztül **[NET frissítés]**, vagy hogy **[Nincs frissítés]** történjen.
-  A **NET frissítés** kiválasztásakor az **[Időzóna beállítása]** és a **[Nyári időszámítás]** menüpontok is elérhetők.
-  Ha a **[Nincs frissítés]** lehetőséget választja, a dátumot és az időt manuálisan kell beállítani, ahogyan az a 14.3.1. pontban le van írva

### 14.3.3 Formátum beállítás

- > A **[Formátum beállítása]** menüpontban kiválaszthatja, hogy az időt **12** vagy **24** óra formátumban szeretné-e megjeleníteni.

### 14.3.4 Időzóna beállítása (csak NET frissítés esetén)

- > Az **[Időzóna]** mezőben válassza ki a tartózkodási helyének megfelelő időzónát.

### 14.3.5 Summertime (csak a NET frissítéshez)

- > A **[Nyári idő]** mezőben megadhatja, hogy jelenleg nyári idő van-e **(Be)** vagy téli idő **(Ki)**.

## 14.4 Nyelv

- > A **MENÜ > Rendszerbeállítások > Nyelv** segítségével kiválaszthatja a menü kívánt nyelvét.

## 14.5 Gyári beállítások

- > Válassza a **MENÜ > Rendszerbeállítások > Gyári beállítások** menüpontot a DIGITRADIO 143 CD gyári beállításainak visszaállításához.
-  Kérjük, vegye figyelembe, hogy ebben az esetben az Ön által elvégzett összes beállítás (pl. hálózati kapcsolat vagy elmentett állomások) elveszik, és a rádió szokásos használatához újra el kell végezni azokat.

- > Ha valóban vissza kívánja állítani a rádiót, válassza a biztonsági kérés **[IGEN]** opcióját, vagy szakítsa meg a folyamatot a **[NEM]** opcióval.
-  A gyári beállítások elvégzése után a rádió készenléti állapotba kapcsol. A következő bekapcsoláskor ismét elindul a beállítási varázsló (4. szakasz).

#### 14.6 Szoftverfrissítés

Időről időre szoftverfrissítésekre kerülhet sor, amelyek javításokat vagy hibajavításokat tartalmazhatnak. Ezáltal a DIGITRADIO folyamatosan naprakész marad.

- > Válassza a **MENÜ > Rendszerbeállítások > Szoftverfrissítés** menüpontot.
  - > Ha a DIGITRADIO 143 CD rendszeresen új szoftververziókat keresen, lépjen az **[Automatikus frissítés]** menüpontra, és válassza a **> [IGEN]** lehetőséget, vagy válassza a **[NEM]** lehetőséget, ha ez nem történhet automatikusan.
  - > Válassza a **[Most ellenőrizni]** lehetőséget, ha közvetlenül szeretné ellenőrizni, hogy elérhető-e egy új szoftververzió.
-  Ha a szoftverfrissítést megtalálta, kövesse a kijelzőn megjelenő utasításokat.
-  A szoftverfrissítések kereséséhez és feltöltéséhez a rádiónak csatlakoznia kell az internethez.
-  Ne kapcsolja ki a DIGITRADIO 143 CD-t a frissítési folyamat alatt!

#### 14.7 Beállítási varázsló

A **beállításvárázsló** automatikusan elindul a DIGITRADIO 143 CD első bekapcsolása, a gyári beállítások visszaállítása után, vagy manuálisan indítható a **MENÜ > Rendszerbeállítások > Beállításvárázsló** menüpontban. A beállítási varázsló beállításának módját lásd a 4. Szakaszban.

#### 14.8 Info

- > A **MENÜ > Rendszerbeállítások > Info** menüpontban láthatja a készülékre jelenleg telepített szoftververziót, valamint például a Spotify verzióját.

## 14.9 Kijelző megvilágítása

- > A **MENÜ > Rendszerbeállítások > Megvilágítás** menüponton keresztül hívhatja le a kijelző megvilágításának beállításait.
  - > Válassza ki a **[Működési mód]** vagy a **[Készenléti mód]** lehetőséget a működési vagy készenléti beállítások elvégzéséhez.
  - > A fényerőt most a működési módhoz három fokozatban **Magas, Közepes** és **Alacsony** értékre állíthatja be, készenléti módhoz pedig a **Magas, Közepes, Alacsony** és **Kikapcsolt** értékekre állíthatja be a **[Kijelző megvilágítása]** menüpontban.
-  Továbbá a készenléti üzemmódban a **[Timeout]** segítségével beállíthatja azt az időtartamot, amely után a kijelző megvilágítása a kikapcsolás után a beállított fényerőre változik.

## 15 Tisztítás



Az áramütés veszélyének elkerülése érdekében ne tisztítsa a készüléket vizes ruhával vagy folyó víz alatt. Tisztítás előtt húzza ki a hálózati csatlakozót!



Nem szabad súrolópadot, súrolóport és oldószereket, például alkoholt, benzint, lakkbenzint, hígítót stb. használni; ezek károsíthatják a készülék felületét.



Ne használja a következő anyagok egyikét sem: sós víz, rovarirtó szerek, klór vagy savas oldószerek (ammónium-klorid).



Tisztítsa meg a készülékházat puha, nedves ruhával.



A kijelzőt csak puha, pamut ruhával tisztítsa. Szükség esetén a pamutkendőt kis mennyiségű, nem lúgos, vízzel hígított szappanoldattal használja.



A pamutkendővel óvatosan dörzsölje át a felületet, amíg teljesen megszárad.

## 16 Hibaelhárítás

Ha a készülék nem működik rendeltetésszerűen, ellenőrizze a következő táblázatokban található információkat.

## 16.1 Általános problémák

| Jelenség                                                                   | Lehetséges ok/orvoslat                                                                                                                                                                  |
|----------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| A készülék nem kapcsolható be.                                             | A készülék nem kap áramot. Csatlakoztassa a hálózati dugót megfelelően a hálózati csatlakozóhoz. Ha szükséges, válasszon másik hálózati csatlakozót.                                    |
| Nem hallható hang.                                                         | Növelje a hangerőt. Ha szükséges, a helytelen forrás lett kiválasztva. Lehet, hogy a némítás funkció aktív.                                                                             |
| A kijelző nem kapcsol be.                                                  | Kapcsolja ki a készüléket, válassza le a hálózatról.<br>Kapcsolja be a készüléket.                                                                                                      |
| Interferencia hallható.                                                    | A készülék közelében egy mobiltelefon vagy más eszköz zavaró rádióhullámokat bocsát ki.<br>Távolítsa el a mobiltelefont vagy a készüléket a készülék környezetéből.                     |
| Egyéb működési zavarok, hangos zajok vagy hibás kijelzőjelzés jelentkezik. | Az elektronikus eszköz alkatrészei hibásak.<br>Húzza ki a hálózati csatlakozót. Hagyja a készüléket kb. másodpercekig leválasztva az áramforrásról.10 Csatlakoztassa újra a készüléket. |

## 16.2 Problémák az USB adathordozókkal

| Jelenség                    | Lehetséges ok/orvoslat                                                                                   |
|-----------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Nincs lehetséges lejátszás. | A készülék nincs USB üzemmódban.<br>Váltson a megfelelő forrásra a MODE segítségével.                    |
|                             | A hordozó nincs behelyezve vagy üres.<br>Helyesen helyezze be a hordozót, vagy lássa el zenei adatokkal. |

## 16.3 Problémák a távirányítóval

| Jelenség                   | Lehetséges ok/orvoslat                                                                                  |
|----------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| A távirányító nem működik. | Az elemek rosszul vannak behelyezve vagy lemerültek. Ellenőrizze a polaritást. Cserélje ki az elemeket. |
|                            | Az IR-kapcsolat megszakadt. Távolítsa el a távirányító és a készülék között lévő tárgyakat.             |
|                            | Túl nagy a távolság.<br>Max. távolság a készüléktől: kb. 4 méter                                        |

## 16.4 Problémák a rádióval

| Jelenség                             | Lehetséges ok/orvoslat                                                                                                                                        |
|--------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Nem fogadnak rádióállomásokat.       | A készülék nincs rádiós üzemmódban. Nyomja meg a MODE gombot, és válassza ki a DAB vagy az FM rádiót.                                                         |
| Nincs DAB-jel vétele.                | Ellenőrizze, hogy az Ön régiójában lehetséges-e a DAB vétel.<br>Állítsa be újra az antennát. Próbáljon meg más állomásokat fogadni. Végezzen állomáskeresést. |
| A hang alacsony vagy rossz minőségű. | Más eszközök, pl. televíziókészülékek zavarják a vételt. Vigye a készüléket távolabb ezektől az eszközöktől.                                                  |
|                                      | Az antenna rosszul van vezetve vagy igazítva. Változtassa meg az antenna helyzetét                                                                            |

## 16.5 Problémák a CD-lejátszóval

| Jelenség                                           | Lehetséges ok/orvoslat                                                                                                                   |
|----------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| A CD nem szólal meg, vagy lejátszás közben kihagy. | A készülék nincs CD üzemmódban.<br>Hibás CD van behelyezve.                                                                              |
|                                                    | A CD rekesz nincs lezárva. Zárja be a CD-fiókot.                                                                                         |
|                                                    | A CD rosszul van behelyezve. Helyezze be a CD-t a feliratozott oldalával felfelé. A CD-nek megfelelően középre kell állnia a CD-fiókban. |
|                                                    | A CD piszkos vagy hibás. Tisztítsa meg a CD-t, használjon másik CD-t.                                                                    |
|                                                    | Nedvesség hatolt be a CD rekeszbe. Vegye ki a CD-t, és hagyja nyitva a CD rekeszt kb. 1 órán át száradni.                                |
|                                                    | A CD lejátszási ideje több mint 74 perc.                                                                                                 |
| A hang szaggatottan szól.                          | A hangerő túl magasra van állítva. Csökkentse a hangerőt.                                                                                |
|                                                    | A CD sérült vagy piszkos. Tisztítsa meg a CD-t vagy cserélje ki.                                                                         |
|                                                    | A készülék rezgésnek van kitéve. Telepítse a készüléket olyan helyre, ahol alacsony a rezgés.                                            |

## 16.6 Problémák a külső bemenettel

| Jelenség                             | Lehetséges ok/orvoslat                                                            |
|--------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
| Nincs hang a külső bemenetről (AUX). | Helyesen van-e csatlakoztatva a készülék?                                         |
|                                      | Az AUX van kiválasztva bemeneti forrásként?                                       |
|                                      | Elindult-e a lejátszás a külső eszközön, és be lett-e állítva a kimeneti hangerő? |



Ha a hiba a leírt ellenőrzések elvégzése után sem szűnik meg, forduljon a műszaki forródróthoz (további információkért lásd a 12. oldalt).

## 17 Műszaki adatok

|                                   |                                                                                                                                                                                                                |
|-----------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Vételi csatornák                  | DAB/DAB+, USW, Bluetooth, internet, Spotify Connect, USB, CD, hálózati meghajtó                                                                                                                                |
| LAN<br>WLAN/Bluetooth frekvenciák | LAN: 10/100<br>WLAN 802.11b, g, a, n, 2412-2472MHz (max. +20dBm EIRP), 5180-5700MHz (max. +19,5dBm EIRP)<br>Bluetooth: V4.2+EDR, 2402-2480MHz (max. 4dBm II. osztály)<br>L2CAP/A2DP                            |
| Megjelenítés                      | 3.2" TFT színes kijelző                                                                                                                                                                                        |
| WLAN titkosítás                   | WEP, WPA, WPA2, WPS                                                                                                                                                                                            |
| DAB frekvenciák                   | 174 - 240MHz                                                                                                                                                                                                   |
| USW frekvenciák                   | 87.5 - 108MHz                                                                                                                                                                                                  |
| Tápegység                         | 110-240V ~ 50/60Hz                                                                                                                                                                                             |
| Energiafogyasztás                 | Üzemi állapotban: ~ 5.5W<br>Készenléti állapotban: <1W                                                                                                                                                         |
| Kapcsolatok                       | Analóg audio-kimenet RCA L+R, analóg audio-bemenet RCA L+R, digitális optikai és koaxiális,<br>3.5 mm-es fejhallgató-csatlakozó, LAN-csatlakozó, USB-csatlakozó, F-antennacsatlakozó<br>WLAN-antennacsatlakozó |
| Kedvenc memórafoglalatok          | DAB/DAB+: 30<br>USW: 30<br>Internet: 30<br>Spotify Connect: 10                                                                                                                                                 |
| Üzemi hőmérséklet                 | 0° - 40°C                                                                                                                                                                                                      |
| Méretek mm (SZ x H x M)           | 435 x 275 x 77                                                                                                                                                                                                 |

HU